

# СВЯТО-НИКОЛАЕВСКИЙ

КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР  
ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ  
В АМЕРИКЕ

3500 Massachusetts Avenue,  
NW Washington, DC 20007

Phone: (202) 333-5060  
(202) 333-5960

Email & Internet:

[znamenie@hotmail.com](mailto:znamenie@hotmail.com)

Fax: (202) 965-3788

[www.orthodoxy.ru/znamenie/](http://www.orthodoxy.ru/znamenie/)



# ФЕОДОСИЙ

АРХИЕПИСКОП ВАШИНГТОНСКИЙ  
МИТРОПОЛИТ ВСЕЯ АМЕРИКИ  
И КАНАДЫ

Настоятель храма – Прот. Константин Уайт,

Почётный настоятель храма – Прот. Дмитрий Григорьев,

Диакон Благое Шилегович,

Диакон Михаил Королев

*Всенощное бдение по субботам* совершается на английском и церковно-славянском языках в **5:00** вечера. В **воскресенье** - две литургии: ранняя в **9:00** на английском и поздняя в **10:45** на церковно-славянском языке. Каждое воскресенье на втором этаже церковного дома, расположенном по соседству с храмом, действуют *Воскресная школа* для детей и *Православные беседы* для взрослых, начало занятий в **10:00** утра.

Мы рады приветствовать всех богомольцев Свято-Николаевского Кафедрального собора со страниц церковного бюллетеня. На все ваши вопросы готовы с любовью ответить наши священнослужители. По вопросу размещения объявлений в бюллетене обращайтесь к диакону Михаилу.

## Неделя 3-я по Пасхе. Святых жен мироносиц.

19 мая 2002 г. ВОСКРЕСЕНЬЕ.

## ЕВАНГЕЛЬСКИЕ ЧТЕНИЯ

на утрени: Евангелие от Марка (3) **16:9-20**;

на литургии: Деяния Св. Апостол **6:1-7**;

Евангелие от Марка **15:43-16:8**.



## РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ

на следующую неделю\*

25 Суббота 17:00 Всенощное бдение (Ц. А.)

26 Воскр. 9:00 Литургия (А.)

26 Воскр. 10:45 Литургия (Ц.)

26 Воскр. 13:00 Акафист (Г.)

## В ЭТОМ ВЫПУСКЕ

Объявления ..... 8 стр.

Тропари и кондаки ..... 2 стр.

Священное писание ..... 3 стр.

Толкование на Апостол..... 5 стр.

Толкование на Евангелие ..... 4 стр.

## Постные дни

На следующей неделе среда 22 и  
пятница 24 мая – постные.

Если же невозможно добру быть доброму без благодати Божией, то каким истинным добром может хвалиться человек, якобы оно было его собственное дело? Никаким. Потому-то истинные христиане, как сознающие, что ничего доброго не имеют в себе от себя, но все от благодати Божией, бывают всегда смиренны и сокрушенны, что и *служит признаком истинных христиан*.

*Симеон Новый Богослов*

\* А. - на англ. языке, Г. - на грузинском языке, Ц. - на церковнославянском языке, Ю – юлианский календарь. **Расписание может изменяться.** Дополнительная информация по тел. (202) 333-5060.

# ТРОПАРИ И КОНДАКИ

Тропарь Воскресный, глас 2:

Егда́ снизше́л еси́ к сме́рти, Животе́ Безсме́ртный, / тогда́ ад  
умертви́л еси́ блиста́нием Божества́. / Егда́ же и умерши́я от  
преиспо́дних воскресил еси́, / вся́ си́лы небе́сныя взыва́ху: //  
Жизнода́вче Христé Бóже наш, сла́ва Тебе́.

Тропарь праведному Иосифу, глас 2:

Благообра́зный Ио́сиф с дрéва снем Пречи́стое Твое́ тéло, /  
плащаницею́ чи́стою обвив, / и благоуха́ньми во грóбе но́ве закрыв  
положи́; / но тридне́вен воскресл еси́, Го́споди, // пода́й ми́рови ве́лию  
ми́лость.

Гла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху,

Кондак, глас 2:

Ра́доватися мирно́сицам повелéл еси́, / плачь прамáтере Евы  
утоли́л еси́ / воскресéнием Твои́м, Христé Бóже, / апо́столом же Твои́м  
проповéдати повелéл еси́: // Спас воскресе от грóба.

И ны́не и прýсно и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

Кондак, глас 8:

Аще и во гроб снизше́л еси́, Безсме́ртне, / но áдову разруши́л еси́  
си́лу, / и воскресл еси́, я́ко Победите́ль, Христé Бóже, / жена́м  
миронóсицам веща́вый: ра́дуйтесь! / и Твои́м апо́столом мир да́руяй, //  
па́дшим пода́й воскресéние.

Прокимен, глас 6: Спаси́, Го́споди, лю́ди Твоя́, // и благослови́  
достоя́ние Твое́.

Стих: К Тебе́, Го́споди, воззову́, Бóже мой, да не премолчи́ши от  
мене́.

Аллилуиа, глас 8-й: Благоволи́л еси, Го́споди, зéмлю Твою́,  
возврати́л еси плен Иа́ковль.

Стих: Ми́лость и Истина сретóстеся, пра́вда и мир облобыза́стася.

Ангел вопия́ше Благода́тней: / Чи́стая Де́во, ра́дуйся, / и па́ки реку́:  
ра́дуйся! / Твой Сын воскресе / тридне́вен от Грóба, / и ме́ртвыя  
воздвигну́вый. / Лю́дие, веселите́ся. Свети́ся, свети́ся, / Но́вый  
Иерусали́ме, / сла́ва бо Господня́ / на тебе́ возсия́, / лику́й ны́не / и  
весели́ся, Сиóне, / Ты же, Чи́стая, красуй́ся, Богороди́це, // о востáнии  
Рождества́ Твоего́.

Причастен: Тéло Христово́ приимите́ исто́чника безсме́ртнаго  
вкуси́те. // Аллилу́ия, Аллилу́ия, Аллилу́ия.

Другий: Хвали́те Го́спода с небе́с, хвали́те Его́ в вы́шних:



# СВЯЩЕННОЕ ПИСАНИЕ

## Деяния святых апостолов 6:1-7

Во днѣхъ же сѣхъ, оумножившимся оученикомъ, бысть роптаніе еллиновъ ко евреѣмъ, ѡакъ презираемы бываху во всенѣвнѣмъ служеніи вдовицы нѣхъ. Призвавъ же дванадцать множество оученикъ, рѣша: не оугодно естъ намъ, вѣтавльшимъ слово бжїе, служити трапѣзамъ: оумоутрїте оубо, братїе, мужы ѡ вѣсѣ свидѣлствованы седмь, исполнены дха сѣа и премудрости, нѣхже поставимъ надъ службою сѣю: мы же въ молитвѣ и служеніи слова пребудемъ. И оугодно бысть слово сѣе предъ всѣмъ народомъ: и избрѣша стѣфана, мужа исполнена вѣры и дха сѣа, и фїліппа, и прѡхора и никанѡра, и тимѡна и пармѣна, и николѣа пришѣльца антїохійскаго, нѣхже поставивша предъ апѣлы: и помолѣвшесѣ возложивша на нѣ рѣцѣ. И слово бжїе растѣше, и множащесѣ число оученикъ во іерлїмѣ сѣлѡ: многъ же народъ свѣщенникѡвъ послѣшаху вѣры.

В эти дни, когда умножились ученики, произошел у Еллинистов ропот на Евреев за то, что вдовицы их пренебрегаемы были в ежедневном раздаянии потребностей. Тогда двенадцать Апостолов, созвав множество учеников, сказали: нехорошо нам, оставив слово Божие, пещись о столах. Итак, братия, выберите из среды себя семь человек изведанных, исполненных Святаго Духа и мудрости; их поставим на эту службу, а мы постоянно пребудем в молитве и служении слова. И угодно было это предложение всему собранию; и избрали Стефана, мужа, исполненного веры и Духа Святаго, и Филиппа, и Прохора, и Никанора, и Тимона, и Пармена, и Николая Антиохийца, обращенного из язычников; их поставили перед Апостолами, и сии, помолившись, возложили на них руки. И слово Божие росло, и число учеников весьма умножалось в Иерусалиме; и из священников очень многие покорились вере.

Евангелие от Марка 15:43-16:8

Во время шно, прииде иосифз, иже ш  
 аримадѣа, благошбрѣзешз совѣтшикз, иже  
 и тои бѣ чѣа црѣтвѣа бжѣа, дерзшѣвз  
 вниде кз пѣлатш, и проиш тѣлесѣ ишоа.  
 Пѣлатш же днѣиса, ѣще оуже оумре: и  
 призвѣвз сотника, вопроиш ѣго: ѣще оуже  
 оумре; И оувѣдѣвз ш сотника, даде  
 тѣло иосифовн. И кшпнѣвз плащаницш и  
 снемь ѣго, шбвнѣтш плащаницею: и  
 положн ѣго во гробѣз, иже бѣ ишрѣченз  
 ш камене: и привалн камень над двѣри  
 гроба. Марѣа же магдалина и марѣа иосѣва  
 зрѣштѣ, гдѣ ѣго полагахш. И мншѣшей  
 шббѣотѣ, марѣа магдалина и марѣа  
 иакшваа и салшмѣа кшпнѣша аршмѣтш, да  
 пришѣдшш помѣжштш иша. И шѣлѣ  
 задѣтра во ѣдинш ш шббѣотш приношш на  
 гробѣз, возсѣавшш солнцш, и глаголахш кз  
 себѣ: ктѣ швалнѣтш намз камень ш  
 двѣрии гроба; И воззрѣвшш вндѣшш,  
 ѣакш швалѣнз бѣ камень: бѣ во вѣлѣи  
 шѣлѣ. И вшѣдшш во гробѣз, вндѣшш  
 ишошш шѣдѣацѣа вз деснѣхз, шдѣана во  
 одѣждѣ бѣлѣ: и оужасѣшшса. Онз же  
 глагола ишз: не оужасѣйтѣса: иша ишѣтѣ  
 назаранина распѣтаго: востѣа, нѣсть здѣ:  
 сѣ, мѣсто, идѣже положнш ѣго: но  
 идѣтѣ, рцѣтѣ оучнѣкѣмз ѣгѣ и петрѣвн,  
 ѣакш варѣтш вѣ в галилѣе: тамш ѣго  
 вндѣтѣ, ѣакоже рѣчѣ вамз. И ишшѣдшш  
 бѣжѣашш ш гроба: и мѣше (шдержѣашѣ) же  
 ишз трѣпетш и оужасз: и ни комѣже  
 ничтѣоже рѣшш: бо ѣхѣбѣса.

В это время пришел Иосиф из Аримафеи,  
 знаменитый член совета, который и сам  
 ожидал Царствия Божия, осмелился войти  
 к Пилату, и просил тела Иисусова. Пилат  
 удивился, что Он уже умер, и, призвав  
 сотника, спросил его, давно ли умер? И,  
 узнав от сотника, отдал тело Иосифу. Он,  
 купив плащаницу и сняв Его, обвил  
 плащаницею, и положил Его во гробе,  
 который был высечен в скале, и привалил  
 камень к двери гроба. Мария же  
 Магдалина и Мария Иосиева смотрели,  
 где Его полагали. По прошествии субботы  
 Мария Магдалина и Мария Иаковлева и  
 Саломия купили ароматы, чтобы идти  
 помазать Его. И весьма рано, в первый  
 день недели, приходят ко гробу, при  
 восходе солнца, и говорят между собою:  
 кто отвалит нам камень от двери гроба? И,  
 взглянув, видят, что камень отвален; а он  
 был весьма велик. И, войдя во гроб,  
 увидели юношу, сидящего на правой  
 стороне, облеченного в белую одежду; и  
 ужаснулись. Он же говорит им: не  
 ужасайтесь. Иисуса ищите Назарянина,  
 распятого; Он воскрес, Его нет здесь. Вот  
 место, где Он был положен. Но идите,  
 скажите ученикам Его и Петру, что Он  
 предвещает вас в Галилее; там Его  
 увидите, как Он сказал вам. И, выйдя,  
 побежали от гроба; их объѣл трепет и  
 ужас, и никому ничего не сказали, потому  
 что боялись.

## Толкование на апостольское чтение

С самого начала христианства в Иерусалиме христиане, воодушевленные и воспламененные новой силою небывалой братской любви, жили так, что, по выражению евангелиста Луки, у них — у множества уверовавших было одно сердце и одна душа; ...все у них было общее (Деян. IV, 32), и каждому давалось из общей церковной собственности, в чем кто имел нужду (ст. 35). Для наблюдения над церковною собственностью и для справедливой, равномерной и своевременной раздачи церковных средств нуждающимся были приставлены христиане из местных евреев. Но эти приставники вскоре после своего назначения на эту должность уже перестали руководиться справедливостью и братским единомыслием ко всем. При каждодневной раздаче пищи христианам приставники стали очень резко оказывать преимущество и особенную любовь к своим палестинским, бедным христианам из евреев же, а не палестинских, стали пренебрегать. Они заставляли их бедных вдов с сиротами долго дожидаться насущного хлеба из церковного склада и при этом давали им, что нужно, в меньшем, против евреев палестинских, количестве; выдавали, быть может, с упреками; и бедные семейства христиан из иностранных евреев должны были терпеть все на чужой стороне. Был у них из-за этого ропот на палестинских евреев.

Такой беспорядок и такая несправедливость в управлении церковным имуществом сделали известными апостолам. Они, созвав множество учеников, сказали: нехорошо нам, оставив слово Божие, проповедь о Христе — Истинном Боге, пеших, заботиться, хлопотать о столах, служить трапезам. Апостолы имели от Господа обязанностью проповедовать Евангелие всей твари, учить и крестить всех людей и поддерживать в них веру, чтобы христиане были верными Христу до скончания века (Мф. XXVIII, 19-20). Им дано самое высокое и трудное служение в мире — спасение душ человеческих. Посему заниматься служением при столах и отдавать свое время на это дело для апостолов было неудобно и нехорошо. Хозяйственной частью, каждодневным приготовлением и раздачею пищи из церковного имущества могут заняться и другие честные христиане.

А потому апостолы, отстраняя себя от хозяйства церковного, сделали следующее предложение обществу христианскому. Они сказали: Братия! выберите из среды себя семь человек изведанных, исполненных Святого Духа и мудрости; их поставим на эту службу.

Они должны быть изведанные в честности, в любви к ближнему, в готовности жертвовать своими силами и временем для общего блага, в смирении и послушании; они должны быть исполнены Духа Святого и служить в страхе Божиим, постоянно заботиться о честном и своевременном исполнении своих церковных и общественных гражданских обязанностей; и все это делать не по чувству гордости или самохвальства, или из-за наград, а с полным сознанием того, что все это добро совершает в человеке Бог по своей благодати, а человек — раб послушный и немощный. Они должны быть исполнены и мудрости. Под мудростью здесь разумеется не одна только распорядительность при раздаче пищи христианам и умение всем угодить при исправлении должности, но разумеется и особый дар Божий — способность глубоко понимать истины Божественного Писания и излагать их для других вразумительно.

Такие свойства, требуемые от избираемых, уже показывают, что апостолы предназначали избираемых для более высокого служения, а не для одной только каждодневной раздачи пищи другим. И мы, действительно, видим, что избранные, получившие впоследствии имя диаконов, являются проповедниками и исповедниками Евангелия и пред судилищем еврейским (Деян. VII, 1-60), и пред языческими вельможами, и среди самарян (Деян. VIII, 26-40), и по всей вселенной. Эти диаконы и являются членами священноначалия (1 Тим. III, 8-12).

И одобрено было всем собранием предложение апостолов. И избрали Стефана, мужа, исполненного веры и Духа Святого, и Филиппа, и Прохора, и Никанора, и Тимона, и Пармена, и Николая Антиохийца, обращенного из язычников. Они-то и стали называться впоследствии диаконами. Знаменательно в этом выборе то, что все выбранные носят имена не еврейские, а греческие. Значит, общество избравших нашло более честных, беспристрастных и достойных доверия людей не из евреев палестинских, а из обратившихся ко Христу евреев иностранных. Так-то совершилось достопамятное, достойное подражания избрание на первую церковную должность.

Их поставили перед Апостолами. И святые апостолы, нашедши избранных всех достойными служения, помолились о них и возложили на них руки.

Апостолы Христовы без молитвы не начинали никакого доброго дела. И при утверждении в должности диаконов они молятся вместе со всем обществом, и, что замечательно, к молитве они присоединяли пост и потом уже возлагали руки (Деян. XIII, 3).

Возложение рук, которое доселе есть священное действие в Православной Церкви при посвящении на служение диакона, священника и архиерея, во-первых, означает власть того, кто возлагает, над тем, на кого возлагают руки (Пс. CXXXVIII, 5) ; во-вторых, служит знаком благожелания и благословения (Быт. XXXVIII, 14-15) ; в-третьих, оно означает сообщение особенной благодати Божией человеку (Деян. VIII, 17).

В возложении апостольских рук можно и даже должно видеть и знак власти апостольской, и знак благословения от большего к меньшему, и знак особенного благодатного дара Святого Духа на тех, которые принимают возложение рук. Так, св. апостолы возложили свои руки на самарян, и сии приняли Духа Святого (Деян. VIII, 17) ; и в других местах сподобившиеся руковоложения начинали говорить иными, дотоле не изученными ими языками и пророчествовали (Деян. XIX, 6), т. е. и открывали современное состояние сердец, и предсказывали будущее, и поучали людей правой вере и благочестию.

Ничего нет удивительного после сего, что: (ст. 7) слово Божие росло, распространялось и углублялось в сердцах зрителей и слушателей, и число учеников весьма умножалось в Иерусалиме. Даже и из священников иудейских, более или менее твердых и упорных в иудействе, очень многие покорились вере во Христа. Так-то истина, честность невольно привлекают к себе сердца и приобретают Христу все более и более поклонников.

Будем и мы, христиане, постоянно держаться правды, веры, любви, мира со всеми призывающими Господа от чистого сердца. Постараемся быть постоянно приветливыми ко всем, учительными, с кротостью наставлять противников, не даст ли им Бог покаяния к познанию истины (2 Тим. II, 22, 24-25). Аминь

*Священник Григорий Дьяченко*

# Новости

*Москва, 16 мая 2002 г.*

Патриарх Московский и всея Руси Алексей II высказался против введения смертной казни в России. «Нашей страной принят мораторий на смертную казнь - и мы должны этому следовать», - сказал председатель РПЦ журналистам. В то же время Патриарх выразил понимание и сочувствие людям, родственники которых пострадали во время взрыва в Каспийске и которые потребовали от президента отмены моратория. «Дагестан выступает с таким требованием, но, по-видимому, это решение должно быть принято на законодательном уровне», - сказал председатель Русской Православной Церкви.

*Иерусалим, 10 мая 2002 г.*

По традиции, в полдень Великой Субботы, 4 мая Иерусалимский Патриарх Ириней вошел в кувуклию Гроба Господня вместе с Армянским Патриархом. Как сообщает сайт Иерусалимского Патриархата «Holy Light», после молитвы Патриарха Иринея непосредственно на том месте, где лежало тело Спасителя, его свечи загорелись Благодатным огнем. Когда Иерусалимский предстоятель перешел в придел Ангела, стоявший там Армянский Патриарх неожиданно попытался силой вырвать из его рук горящие свечи, чтобы выйти первым и раздать Огонь народу. В результате небольшой борьбы Патриарху Иринею все же удалось выйти самостоятельно и вручить Благодатный огонь молящимся, как это происходило на протяжении многих веков. Возникшая из-за этого инцидента напряженность в толпе потребовала вмешательства полиции, которая выдворила Армянского Патриарха за пределы храма Воскресения Христова.

*Нью-Джерси, 2 мая 2002 г.*

Недавно опубликованное исследование ставит под сомнение предположения многих относительно того, что подростки якобы совсем не интересуются религией. В ходе исследования «Молодежь и религия», проведенного под руководством университета Пенсильвании, был проведен опрос подростков от 11 до 18 лет. Главный вопрос: «Что они думают о Боге?». Большинство из опрошенных ответило, что Бог занимает важное место в их жизни, и почти половина из них посещает христианские служения, по крайней мере, 3 раза в месяц.

«Незаметно, чтобы молодежь избегала Церкви», - говорит Джордж Гэллап, председатель гэллапского института в Принстоне, Нью-Джерси. Ричард Геллес, соавтор исследований добавляет, что образ гедонистической и бездумной молодежи совсем не соответствует реальности. «Общество и СМИ думают, что молодое поколение отдаляется от религии. Это не так. Удивительный факт был обнаружен в ходе исследований - чем благосостоятельней и образованней родители, тем активней молодежь в Церкви».

*По сообщениям информационных агентств*

# ОБЪЯВЛЕНИЯ

Свято-Николаевский собор чествует своих прихожан, закончивших обучение в высших учебных заведениях и школах. Выпускники и их родители, свяжитесь с церковным офисом (202) 333-5060 или Майклом Шандор (301) 421-9467. Пожалуйста, предоставьте информацию об имени выпускника, названии учебного заведения и «учёной степени».

## Внимание! Паломничество к чудотворной иконе «Почаевской»

История Почаевской иконы Божией Матери берёт своё начало в XVI веке. Переданная в дар богобоязненной помещице Анне Ерофеевне Гойской

путешествующим по России греческим митрополитом

Неофитом, она внезапно явила свою чудотворную силу в местечке Почаев исцелением

слепорождённого брата Анны – Филиппа Козинского. После такого чуда благодарная помещица

пожертвовала икону монахам Почаевской обители, которые на протяжении четырёх веков бережно хранят великую святыню.

Множество чудес сопровождало икону всё это время. Не перестаёт исходить благодать от святого образа и сегодня. Существуют многочисленные свидетельства чудес, происходящих от иконы и в наши дни. Одно из них (*на мой взгляд – ред.*) – прибытие «Почаевской» Царицы Небесной в

Соединённые Штаты Америки. Да, эта величайшая святыня будет находиться здесь в США и у каждого верующего будет возможность поклониться ей в

Свято-Тихоновском монастыре во дни майского паломничества на

праздник Поминовения (Memorial Day) 25-27 мая.

В субботу 25 мая, от стен нашего собора отправится автобус с группой паломников. Поездка запланирована на один день (выезд в

7:00 возвращение в 23:00). **Число мест ограничено, поэтому поторопитесь записаться у матушки Елены.**

Пусть благодать Господа нашего Иисуса Христа по молитвам Его Пречистой Матери исполнит наши сердца и пред Пречистым образом «Почаевским» православная семья нашего собора обретёт Радость Светлого Христова Воскресения.



*Диак. Михаил*